

ZMLUVA O DIELO NA ZHOTOVENIE STAVBY

„**STRÁŽOV** – výmena hlavnej plochy a výstavba nového mini ihriska v umelej tráve, **MŠK ŽILINA**.“

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka (ďalej len "Zmluva")

1. Zmluvné strany

Objednávateľ: **MŠK Žilina, a.s.**
Sídlo: Športová 9, 010 01 Žilina
Štatutárny zástupca: Ing. Jozef Michalko, predseda predstavenstva
Ing. Karol Feranec, člen predstavenstva

IČO: 36 419 320
DIČ: 2021840524
Bankové spojenie: Tatra banka, a .s.
Číslo účtu IBAN: SK39 1100 0000 0026 2182 3957
(ďalej len "Objednávateľ")

Zhotoviteľ: **TRANSTAV TT, s.r.o.**
Sídlo: Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
Štatutárny zástupca: Viktor GAŽO – konateľ spoločnosti
Osoby oprávnené rokovať
vo veciach zmluvných: Viktor GAŽO, Ing. Juraj ŠUJAN
vo veciach technických: Viktor GAŽO, Ing. Jutaj ŠUJAN
IČO: 44082371
DIČ: 2022579009
IČDPH: SK2022579009
Obchodný register: OS Trnava, oddiel Sro, Vložka 21726/T
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., pob. Trnava
Číslo účtu: SK94 1100 0000 0029 4103 3962
(ďalej len "Zhotoviteľ")

2. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa vykonať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť stavebné práce a dodávku materiálov na stavbe „**STRÁŽOV** – výmena hlavnej plochy a výstavba nového mini ihriska v umelej tráve, **MŠK ŽILINA**“ (ďalej len "Dielo") za podmienok dohodnutých v Zmluve a Dielo odovzdať Objednávateľovi.
- 2.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený a odborne spôsobilý vykonať Dielo.
- 2.3 Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na Diele až do jeho odovzdania a prevzatia Objednávateľom.
- 2.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo podľa odovzdaných podkladov pre plnenie zmluvy, technických a právnych predpisov a slovenských technických noriem, prípadne ISO tak, aby slúžilo určenému účelu. Zhotoviteľ zároveň prehlasuje, že ním vykonané dielo bude spĺňať príslušné normy FIFA, UEFA a SFZ. Osoby a všetky veci povahy hmotnej ako i právne, ktoré



sú nutné a potrebné k riadnemu splneniu záväzku Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy, je povinný zabezpečiť Zhotoviteľ na vlastné náklady a nebezpečenstvo, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

- 2.5 Pre odstránenie pochybností je Zhotoviteľ na základe tejto Zmluvy povinný zhotoviť dielo technicky a technologicky podľa odovzdanej dokumentácie a len v rozsahu, ktorý vyplýva tak z dokumentácie, ako aj z výkazu výmer/rozpočtu súčasne. Zhotoviteľ má nárok na zaplatenie výlučne skutočne realizovaných prác.

3. Rozsah a spôsob plnenia a splnenia

- 3.1 Práce, ktoré sú predmetom tejto zmluvy a sú potrebné pre zhotovenie diela podľa článku 4. bod 4.1 budú vykonané na základe tejto podpísanej zmluvy o dielo, výzvy na predkladanie ponúk.

3.2 Spôsob splnenia predmetu zmluvy

Povinnosť zhotoviť dielo riadne a včas si zhotoviteľ splní :

- 3.2.1 zrealizovaním predmetného diela podpísaním preberacieho protokolu (ďalej aj ako „protokol“), bez väd a nedorobkov brániacich užívaniu a splnením prípadných podmienok užívania týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy, a to v termíne dohodnutom v tejto zmluve o dielo.
- 3.2.2 protokolárnym odovzdaním objednávateľovi v jeho sídle a to v rozsahu, termíne a počte vyhotovení dohodnutých touto zmluvou.

4. Čas plnenia

- 4.1 Zhotoviteľ je povinný zrealizovať dielo podľa bodu 2.1 tejto zmluvy: najneskôr do troch (3) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Nedodržanie tohto termínu sa bude považovať za hrubé porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa.
- 4.2 Zhotoviteľ je povinný bez meškania informovať objednávateľa o vzniku udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela, s dôsledkom omeškania doby výstavby dohodnutej touto zmluvou. V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s plnením z dôvodov spočívajúcich na jeho strane viac ako 30 dní, považuje sa toto omeškanie alebo nesplnenie si povinnosti za podstatné porušenie zmluvy.

5. Cena predmetu zmluvy

- 5.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. 3 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách.
- 5.2 Cenu je možné zmeniť len v prípade zmeny rozsahu prác nariadenej objednávateľom alebo v prípade zmeny sadzby DPH zákonom v priebehu realizácie diela.

5.3 Cena diela podľa tejto zmluvy je:

Cena bez DPH:	318 716,00 EUR
DPH 20 %:	63 743,20 EUR
Cena vrátane DPH:	382 459,20 EUR

Slovom: tristoosemdesiatdvatisícštyristopäťdesiatdeväť eur a dvadsať centov vrátane DPH

DPH bude uplatnená v zmysle platnej legislatívy SR (zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH). Prenos daňovej povinnosti bude uplatnený na základe § 69, ods. 12, písmeno j), zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH.

- 5.4 Súhrnný položkový rozpočet vrátane vedľajších rozpočtových nákladov diela, kompletačnej činnosti a doplnkových nákladov vrátane krycieho listu rozpočtu, tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy o dielo a je pre vymedzenie predmetu záväzný.
- 5.5 V kalkulácii ceny diela sú zahrnuté podľa potreby aj náklady na odvoz odpadu vrátane poplatku za skládku, telefón, dočasné užívanie verejných komunikácií, zariadenie, prevádzku a vypratanie zariadenia staveniska, spracovanie dielenskej alebo výrobnjej dokumentácie ak to bude potrebné, všetky ekonomické náklady, a náklady na spotrebu elektrickej energie a vody, vytýčenie všetkých jestvujúcich inžinierskych sietí, poistné stavby počas realizácie, kompletačná činnosť, skúšky a merania kontroly kvality prác, náklady a pod.
- 5.6 Cena uvedená v bode 5.3 pokrýva celý zmluvný záväzok a všetky náležitosti a veci nevyhnutné na riadne vykonanie a odovzdanie predmetu zmluvy a ktoré umožnia objednávateľovi riadne nakladanie s odovzdaným predmetom zmluvy.
- 5.7 Vlastnícke právo k dielu prechádza zo zhotoviteľa na objednávateľa dňom prevzatia diela podľa tejto zmluvy.

6. Platobné podmienky

- 6.1 Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť cenu za zhotovenie diela na základe vystavenej faktúry.
- 6.2 Po dokončení a odovzdaní predmetu zmluvy objednávateľovi bude zhotoviteľom do 5 dní vystavený súpis vykonaných prác a dodávok podľa skutočne zrealizovaného rozsahu stavebných prác, v ktorom bude uvedená aj sumarizácia celkových nákladov, t. j. súčet ceny za skutočne zrealizovaný rozsah stavebných prác a nákladov vyplývajúcich z dohodnutých platobných podmienok. Objednávateľ je povinný takýto súpis prác a dodávok potvrdiť do 3 pracovných dní po ich predložení. Ak objednávateľ súpis prác a dodávok v stanovenej lehote nepotvrdí a ani nevznesie voči nemu námietky, má sa za to, že so súpisom súhlasí.
- 6.3 Po odovzdaní a prevzatí diela podľa bodu 3.1 tejto zmluvy zhotoviteľ najneskôr do 15 dní vystaví faktúru, ktorej prílohou bude súpis vykonaných prác a dodávok podľa bodu 6.2.
- 6.4 Faktúra musí mať predpísané náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a priložené doklady umožňujúce posúdiť oprávnenosť fakturácie. Faktúra bude predkladaná v jednom vyhotovení pre objednávateľa.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ nie je v omeškaní s lehotou splatnosti v zmysle ods. 6.1 tejto zmluvy po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť plniť následkom okolností vzniknutých na strane zhotoviteľa. V tomto prípade sa doba uvedená v ods. 6.1 predlžuje o túto dobu.
- 6.6 Práce, ktoré zhotoviteľ vykoná bez príkazu objednávateľa alebo odlišne od dohodnutého rozsahu, nebudú uhradené. Na požiadanie je ich zhotoviteľ povinný odstrániť v dohodnutej lehote alebo po tejto lehote môžu byť odstránené na jeho náklady.

7. Záručná doba – zodpovednosť za vady

- 7.1 Dielo špecifikované v čl. 2 ods. 2.1 zmluvy sa považuje za ukončené jeho odovzdaním a prevzatím, o čom sa spíše písomný protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy, ktorý musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami. Protokol bude podkladom pre rozsah plnenia povinností zmluvných strán podľa tejto zmluvy.



- 7.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že predmet zmluvy špecifikovaný v čl. 2 ods. 2.1 má požadovanú akosť, množstvo a vyhotovenie v zmysle dohodnutých podmienok v tejto zmluve, platných právnych predpisov, STN, a ostatných predpisov.
- 7.3 Záručná doba na dielo je 60 mesiacov a začína plynúť dňom jeho odovzdania zhotoviteľom.
- 7.4 Ak zhotoviteľ poruší povinnosti ustanovené v ods. 7.2, má predmet zmluvy vady. Za vady predmetu zmluvy sa považuje aj vyhotovenie iného diela, než určuje zmluva, a vady v dokladoch potrebných na užívanie diela ako aj právne vady.
- 7.5 Oznámenie vád predmetu zmluvy špecifikovaného v čl. 2 ods. 2.1 (reklamácia) musí byť vykonané len písomne, inak je neplatné. Musí obsahovať označenie vady, miesto, kde sa vada nachádza a popis, ako sa vada prejavuje. Rozoznávajú sa :
- **zjavné vady**, t. j. vady, ktoré objednávateľ zistil, resp. mohol zistiť odbornou prehliadkou pri preberaní diela musia byť reklamované zapísaním v protokole o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy s uvedením dohodnutých termínov ich odstránenia,
 - **skryté vady**, t. j. vady, ktoré objednávateľ nemohol zistiť pri prevzatí diela a vyskytnú sa v záručnej dobe. Objednávateľ je povinný ich reklamovať u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu po ich zistení. Zhotoviteľ je povinný reklamáciu odstrániť do 7 pracovných dní po jej obdržaní. V prípade, že závalu nebude možné v tejto lehote technicky odstrániť, bude písomne dohodnutý termín jej reálneho odstránenia.
- 7.6 Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť písomný doklad o náprave, alebo odstránení vady opatrený podpismi oboch zmluvných strán a dátumom, spolu s popisom odstránenej vady.
- 7.7 Počas doby od nahlásenia oprávnenej reklamácie až po odstránenie vady neplynie záručná doba.
- 7.8 Nároky objednávateľa z riadne reklamovanej vady sa riadia ustanovením § 560 a následne zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení, v takomto prípade objednávateľ môže:
- a) požadovať odstránenie vád dodaním časti diela za vadnú časť diela, dodanie chýbajúcej časti diela a požadovať odstránenie právnych vád,
 - b) požadovať odstránenie vád opravou diela, ak sú vady opraviteľné,
 - c) požadovať primeranú zľavu z dohodnutej ceny diela alebo
 - d) odstúpiť od zmluvy.

8. Podmienky vykonania diela

- 8.1 Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi stavenisko najneskôr do 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a potvrdí skládku odstráneného materiálu navrhnutú zhotoviteľom. O odovzdaní a prevzatí staveniska spíšu zmluvné strany protokol, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia zmluvných strán.
- 8.2 Prevádzkové, sociálne, prípadne aj iné zariadenia staveniska zabezpečuje zhotoviteľ. Vybudovanie, prevádzkovanie, údržbu, likvidáciu a vypratanie zariadenia staveniska sú súčasťou ceny predmetu zmluvy podľa bodu 5.3
- 8.3 Zhotoviteľ zodpovedá za čistotu komunikácií, po ktorých dováža materiál a mechanizmy a odváža zo staveniska zeminu a iný odpad a za poriadok a bezpečnosť na stavbe. Prípadné škody z porušenia tejto povinnosti uhradí zhotoviteľ objednávateľovi a uspokojí nároky tretích osôb.
- 8.4 Zhotoviteľ do 14 dní po odovzdaní diela zabezpečí zo staveniska odpratanie techniky, zariadenia staveniska a prípadného nepotrebného materiálu.



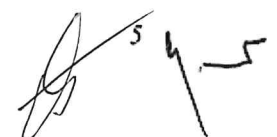
- 8.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje pri plnení predmetu tejto zmluvy dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 147/2013 Z. z, ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých činností a nariadenia vlády SR č. 396/2006 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko na stavbe, ktorá je predmetom zmluvy, zabezpečiť koordinátora bezpečnosti a tiež zabezpečiť plnenie povinností zamestnávateľa na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci na stavenisku v súlade s týmto nariadením.
- 8.6 Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo v dojednanom čase, zhotoviteľ môže vykonať dielo ešte pred dojednaným časom. Nebezpečenstvo škody na diele prechádza na objednávateľa dňom podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 8.7 Pri realizácii diela bude zhotoviteľ rešpektovať technické podklady –najmä EN a STN.

9. Zmluvné pokuty

- 9.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s vykonaním diela môže objednávateľ uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,01 % denne za každý deň omeškania z ceny diela špecifikovanej v čl. 5 ods. 5.3.
- 9.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou ceny diela môže zhotoviteľ za každý deň omeškania uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,01 % denne z nezaplatenej časti ceny diela.
- 9.3 Zmluvné strany si dohodli v prípade omeškania zhotoviteľa s odstránením zjavných a skrytých väd v termínoch špecifikovaných v čl. 8, objednávateľ si môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 33,- EUR za každú vadu a každý deň omeškania s odstránením väd.

10. Ostatné ustanovenia

- 10.1 Zhotoviteľ bude pri realizácii predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.
- 10.2 Omeškanie s dodaním predmetu zmluvy v termíne špecifikovanom v čl. 4 ods. 4.1 po dobu viac ako 15 dní sa považuje za porušenie tejto zmluvy podstatným spôsobom.
- 10.3 Dodanie predmetu zmluvy špecifikovanom v čl. 2 ods. 2.1 s vadami sa považuje za porušenie tejto zmluvy podstatným spôsobom.
- 10.4 Podstatným porušením zmluvy na strane zhotoviteľa je vadné plnenie zhotoviteľa, na ktoré bol písomne upozornený, a ktoré v primeranej lehote neodstránil.
- 10.5 Porušenie zmluvy podstatným spôsobom oprávňuje objednávateľa na odstúpenie od tejto zmluvy.
- 10.6 Objávateľ nie je oprávnený práva a povinnosti z tejto Zmluvy postúpiť bez predchádzajúceho písomného súhlasu zhotoviteľa na tretiu osobu. Na postúpenie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zo zhotoviteľa na tretiu osobu sa vyžaduje predchádzajúci písomný súhlas objednávateľa.
- 10.7 Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastali po uzavretí zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok. V prípade, že takáto okolnosť bráni v plnení povinností podľa tejto zmluvy zhotoviteľovi alebo objednávateľovi, bude povinná strana zbavená zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie záväzkov podľa zmluvy zmluvnými stranami primerane o dobu, po ktorú pôsobili tieto okolnosti.



10.8 Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodaným službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o nenávratnom finančnom príspevku pre projekt a to oprávnenými osobami, ktorými sú najmä poskytovateľ nenávratného finančného príspevku a ním poverené osoby, Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a ním poverené osoby, Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby, splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov, osoby prizvané orgánmi, ktoré sú uvedené ako oprávnené osoby v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

11. Záverečné ustanovenia

- 11.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (§ 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník), avšak len za splnenia odkladacej podmienky, ktorou je schválenie zákazky zo strany poskytovateľa, a to doručením správy z kontroly VO objednávateľovi ako prijímateľovi. Na uvedené účely udeľuje zhotoviteľ objednávateľovi súhlas so zverejnením všetkých svojich identifikačných údajov.
- 11.2 Pokiaľ nebolo v tejto zmluve dojednané inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán, ako aj právne pomery z nej vyplývajúce, vznikajúce a súvisiace, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom v platnom znení.
- 11.3 Zmeny a doplnky v tejto zmluve je možné previesť len písomnou dohodou zmluvných strán formou písomných dodatkov k nej.
- 11.4 Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy, alebo vzniknuté v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 11.5 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží objednávateľ a dva rovnopisy obdrží zhotoviteľ.
- 11.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsah porozumeli, že nebola uzavretá v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na základe súhlasu s ňou ju podpisujú.

Prílohy: ocenený rozpočet – /ponuka uchádzača/

Za Zhotoviteľa:

V Trnave, dňa 11.04.2023

TRANSTAV TT, s.r.o.
Jatečná 9119/46M, 910 08 Trnava
IČO: 44 082 371, IČ DPH: SK2052579009

Viktor GAŽO – konateľ spoločnosti
TRANSTAV TT, s.r.o.

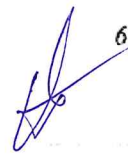
Za Objednávateľa:

V Žiline, dňa 13.04.2023



MŠK Žilina a.s.
Športová 9
010 01 Žilina
IČO: 36 419 320 ©

Ing. Jozef MICHALKO, predseda predstavenstva - Ing. Karol FERANEC, člen predstavenstva
MŠK Žilina, a.s.



6